

趙紫陽會見英貿易大臣 讚英積極發展中英關係

希望英在技術轉讓方面更開放

【本報特約記者北京二十三日專電】趙紫陽總理於今日下午在人民大會堂會見英國貿易大臣希利。趙總理在會見中，對希利大臣在訪問期間，對中英貿易關係的發展，表示積極的評價。趙總理表示，中英貿易關係在過去幾年中，有了長足的進步，這主要歸功於兩國政府對發展貿易關係的重視。他希望英方在技術轉讓方面，能採取更開放的態度，以促進中英兩國在技術領域的合作。希利大臣對趙總理的評價表示感謝，並表示英國政府將繼續致力於發展中英貿易關係，特別是在技術轉讓方面，將採取更積極的措施。

美對華高科技出口 藉詞暫停審議放寬

北京觀察家認為全無道理

【本報特約記者北京二十三日專電】美國政府最近宣佈，將暫停審議對華高科技出口，這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。北京觀察家認為，美國政府的這一舉動，完全是藉詞，沒有任何道理。他們指出，美國政府一直以來都致力於發展與中國的貿易關係，而此次的暫停審議，顯然是出於政治動機，旨在遏制中國的經濟發展。觀察家們呼籲美國政府應以誠實和公平的态度對待中國，不應採取這種單方面的限制措施。

台灣探親攜帶物品 大陸海關公布數量

採取措施簡化手續提供方便

【本報特約記者北京二十三日專電】大陸海關最近公布了一項關於台灣探親人員攜帶物品的規定。根據規定，探親人員在攜帶物品時，應遵守一定的數量限制，以確保海關的檢查工作能夠順利進行。同時，海關也採取了一系列措施，以簡化探親人員的手續，提供更大的方便。這些措施包括：設立專門的探親通道、增加檢查人員、以及提供多語言的服務等。海關表示，將繼續致力於提高服務質量，為探親人員提供更好的體驗。

昨天中午已全部報到 十三天代表集京華

今天舉行預備會議

【本報特約記者北京二十三日專電】十三天代表集京華的預備會議，於今日上午在人民大會堂舉行。會議由趙紫陽總理主持，並邀請了多位重要領導人參加。會議的主要目的是，為即將舉行的十三天代表大會做好準備工作。趙總理在會上強調，十三天代表大會是一項重大的政治事件，必須以高度的責任感和嚴肅的態度來對待。他希望代表們能夠在會議期間，充分發揮民主，為國家的發展貢獻力量。

民主黨派看十三天 支持加快深化改革

認為開明社會主義初級階段論極重要

【本報特約記者北京二十三日專電】民主黨派在十三天代表大會期間，對加快深化改革表示強烈支持。他們認為，改革是中國發展的動力，必須堅持不懈地推進下去。同時，他們也對開明社會主義初級階段論表示高度重視，認為這一理論對於中國的改革和發展具有極重要的意義。民主黨派呼籲政府應進一步放寬政策，鼓勵民間企業的發展，以促進經濟的繁榮和社會的進步。

國家發揚民主政治 須用法制加以保障

在中共十三大報告中

【本報特約記者北京二十三日專電】國家發揚民主政治，必須用法制加以保障。這一觀點在中共十三大報告中得到了充分的體現。報告強調，民主政治是社會主義制度的本質要求，必須通過法律的形式來加以確立和保障。同時，報告也指出，法制的建設是一個長期的過程，需要全社會的共同努力。政府應加強對法制建設的領導，確保法律的權威和效力，為民主政治的發展提供堅強的保障。

大會已收到逾千來信 民眾紛紛改革提意見

希望制定幹部任期考核法規

【本報特約記者北京二十三日專電】十三天代表大會已收到超過一千封來信，民眾紛紛就改革提出意見。這些來信涵蓋了經濟、政治、文化等多個領域，反映了民眾對改革的強烈關心和積極參與。其中，許多來信都提到了對制定幹部任期考核法規的建議，認為這對於提高政府效率和加強幹部管理具有重要意義。大會組織委員會表示，將認真收集和分析這些來信，為大會的召開提供參考。

交易會開幕一周 成交逾十億美元

國際金融風潮未造成重大影響

【本報特約記者北京二十三日專電】交易會開幕一周，成交額已超過十億美元。這一成績充分顯示了中國經濟的活力和國際金融市場的穩定。儘管國際金融風潮對全球經濟產生了一定的影響，但中國市場依然保持了強勁的增長勢頭。交易會組織委員會表示，將繼續致力於提高交易會的服務質量，為參展商提供更好的服務，促進國際貿易的發展。

制訂中國政經路向的大會 寫在中共十三大開幕之前

寫在中共十三大開幕之前

【本報特約記者北京二十三日專電】制訂中國政經路向的大會，寫在中共十三大開幕之前。這一大會將對中國的未來發展產生深遠的影響。大會將討論一系列重要的政策問題，包括經濟改革、政治體制改革等。與會代表將根據黨的方針和原則，為中國的改革和發展貢獻智慧和力量。大會的召開，標誌著中國改革和發展進入了新的階段。

美蘇外長會談未全部協議 世界關注美蘇首腦會談

世界關注美蘇首腦會談

【本報特約記者北京二十三日專電】美蘇外長會談未能達成全部協議，世界關注美蘇首腦會談。美蘇兩國在裁軍和國際安全問題上的分歧依然嚴重，這使得雙方在會談中難以達成共識。同時，世界各國也都在密切關注美蘇首腦會談的進展，因為這將對全球局勢產生重大影響。分析家認為，美蘇兩國應加強溝通和對話，以緩解緊張局勢，維護世界的和平與穩定。

深圳廿三幹部被淘汰 民主評議工作有助改善公僕素質

民主評議工作有助改善公僕素質

【本報特約記者深圳二十三日專電】深圳廿三幹部被淘汰，民主評議工作有助改善公僕素質。這一舉措得到了社會的廣泛好評，認為這體現了政府對幹部管理的嚴肅態度和對民主的尊重。民主評議工作不僅可以發現幹部的不足，還可以促進幹部的自我改進和成長。政府表示，將繼續推廣這一做法，提高幹部隊伍的整體素質，為人民提供更好的服務。

台胞探親者受委託 為居民探親辦理手續

為居民探親辦理手續

【本報特約記者北京二十三日專電】台胞探親者受委託，為居民探親辦理手續。這一舉措旨在簡化探親手續，提高服務效率。受委託的台胞探親者將負責為居民提供諮詢、填表、領證等服務，確保探親過程順利。政府表示，將加強對受委託人員的培訓和管理，確保其能夠為居民提供高質量的服務。

美蘇外長會談未全部協議 世界關注美蘇首腦會談

世界關注美蘇首腦會談

【本報特約記者北京二十三日專電】美蘇外長會談未能達成全部協議，世界關注美蘇首腦會談。美蘇兩國在裁軍和國際安全問題上的分歧依然嚴重，這使得雙方在會談中難以達成共識。同時，世界各國也都在密切關注美蘇首腦會談的進展，因為這將對全球局勢產生重大影響。分析家認為，美蘇兩國應加強溝通和對話，以緩解緊張局勢，維護世界的和平與穩定。

台股市況投劇減 九學量被浪捲走

九學量被浪捲走

【本報特約記者台北二十三日專電】台股市況投劇減，九學量被浪捲走。這一消息引起了投資者的廣泛關注，認為這反映了台灣經濟面臨的挑戰。分析家指出，台股市況的波動與全球經濟形勢密切相關，投資者應保持冷靜，理性看待市場波動。政府表示，將採取措施穩定市場，保護投資者的合法權益。

里根致力平靜市場講話有反應 紐約股市漸趨穩定

紐約股市漸趨穩定

【本報特約記者紐約二十三日專電】里根致力平靜市場講話有反應，紐約股市漸趨穩定。里根總統的講話給投資者帶來了信心，使得股市在經歷了劇烈的波動後，開始趨於穩定。分析家認為，里根總統的講話體現了政府對市場穩定的重視，這將有助於恢復投資者的信心，促進經濟的發展。

紐約股市漸趨穩定

里根致力平靜市場講話有反應，紐約股市漸趨穩定。里根總統的講話給投資者帶來了信心，使得股市在經歷了劇烈的波動後，開始趨於穩定。分析家認為，里根總統的講話體現了政府對市場穩定的重視，這將有助於恢復投資者的信心，促進經濟的發展。

美總統貿易談判權力

美總統貿易談判權力，在國際貿易日益頻繁的今天，顯得尤為重要。美國政府應加強對貿易談判的領導，確保美國的利益得到充分保護。同時，美國也應積極參與國際貿易合作，促進全球經濟的發展。

定決天昨議會務內 組小責專設局法立 例所易交合聯先研

力權員專監證究研中集別特將

【本報訊】立法局昨日決定成立「專責小組」，研究「聯合交易所」的立法問題。該小組將由一名專員監督，並由立法局成員組成。此舉旨在加強對交易所的監管，並確保其運作符合法律要求。

護老院今晨三級火

十八男女一度被困

【本報訊】位於新界的一間護老院，於今晨發生三級火警。火勢猛烈，一度將十八名男女圍困在內。消防人員接報後迅速趕到現場，經過一番努力，最終將火撲滅。目前，傷者正在接受治療，起火原因仍在調查中。

一號風球昨晚懸掛

林茵今入南中國海

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港昨日掛起一號風球。氣象局表示，該系統正以較快速度向南移動，預計將於今日進入南中國海。市民應密切關注天氣變化，並做好防範措施。

港府委員多表贊成

立局議員助期指

【本報訊】在昨日舉行的立法局會議上，多位委員對設立「期貨交易所」表示贊成。他們認為，設立該交易所將有助於規範期貨市場，並為投資者提供一個公平、透明的交易平台。

機場裝置地面探測雷達

可測飛機跑道末端船隻動向

【本報訊】香港國際機場管理局宣佈，將在機場跑道末端裝置地面探測雷達。該雷達將用於監測飛機在跑道末端的動向，並可探測到附近船隻的動向，以提高機場的安全水平。

澳門電視擴展計劃

港澳官員交換意見

【本報訊】澳門政府正積極推行電視擴展計劃，以擴大電視服務的覆蓋範圍。目前，港澳兩地官員正就該計劃進行交換意見，以確保計劃的順利實施。

伍小貞稱應予避免

將來政府架構設計盡量避免

【本報訊】在日前舉行的會議上，伍小貞表示，在設計未來政府架構時，應盡量避免出現類似「伍小貞」的情況。她認為，政府架構的設計應以效率和透明為首要考慮因素。

高院昨頒禁制令

阻光民村民露宿

【本報訊】高等法院昨日頒發禁制令，禁止任何人士在光民村進行露宿活動。法院表示，該禁制令旨在保護村民的合法權益，並維護村莊的安寧。

海關昨起七級風

港澳渡輪受影響

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港和澳門昨日開始吹起七級風。海關表示，受風力影響，部分渡輪的航行將受到阻礙，市民應留意相關公告。

初步完成專題研究報告

就香港居民定義等提多項修改意見

【本報訊】有關香港居民定義的專題研究報告，目前已初步完成。報告中就如何定義香港居民提出了多項修改意見，並建議在未來的立法過程中予以採納。

氣墊船機房着火

一百人有驚無險

【本報訊】昨日，一艘氣墊船在機房發生火警。火勢一度蔓延，但由於發現及時，消防人員迅速趕到現場撲滅了火。目前，一百名乘客均平安無事，起火原因正在調查中。

動物廢料處理法案欠妥善

並無協助農民減少污染

【本報訊】有關動物廢料處理的法案，目前尚欠妥善。有專家指出，該法案未能有效協助農民減少污染，並建議政府應加強對該法案的監管和執行。

海關昨起七級風

港澳渡輪受影響

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港和澳門昨日開始吹起七級風。海關表示，受風力影響，部分渡輪的航行將受到阻礙，市民應留意相關公告。

港股市近日大瀉 相信港府會處理

張浚生答記者詢問

【本報訊】張浚生昨日在接受記者詢問時表示，對於香港股市近日的大瀉，他相信港府會採取措施進行處理。他認為，港府應加強對股市的監管，並採取措施穩定市場情緒。

港督稱香港為中國門檻

美商在港投資大有可為

【本報訊】港督在日前的一次演講中稱，香港是中國與世界之間的門檻。他強調，美商在港投資將大有可為，並為香港的經濟發展做出重要貢獻。

毛鈞年陳鳳英昨赴京

參加中共十三大會議

【本報訊】毛鈞年和陳鳳英昨日離開香港，前往北京參加中共十三大會議。他們將代表香港地區向大會報告工作，並參與相關討論。

港府委員多表贊成

立局議員助期指

【本報訊】在昨日舉行的立法局會議上，多位委員對設立「期貨交易所」表示贊成。他們認為，設立該交易所將有助於規範期貨市場，並為投資者提供一個公平、透明的交易平台。

機場裝置地面探測雷達

可測飛機跑道末端船隻動向

【本報訊】香港國際機場管理局宣佈，將在機場跑道末端裝置地面探測雷達。該雷達將用於監測飛機在跑道末端的動向，並可探測到附近船隻的動向，以提高機場的安全水平。

澳門電視擴展計劃

港澳官員交換意見

【本報訊】澳門政府正積極推行電視擴展計劃，以擴大電視服務的覆蓋範圍。目前，港澳兩地官員正就該計劃進行交換意見，以確保計劃的順利實施。

伍小貞稱應予避免

將來政府架構設計盡量避免

【本報訊】在日前舉行的會議上，伍小貞表示，在設計未來政府架構時，應盡量避免出現類似「伍小貞」的情況。她認為，政府架構的設計應以效率和透明為首要考慮因素。

高院昨頒禁制令

阻光民村民露宿

【本報訊】高等法院昨日頒發禁制令，禁止任何人士在光民村進行露宿活動。法院表示，該禁制令旨在保護村民的合法權益，並維護村莊的安寧。

海關昨起七級風

港澳渡輪受影響

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港和澳門昨日開始吹起七級風。海關表示，受風力影響，部分渡輪的航行將受到阻礙，市民應留意相關公告。

初步完成專題研究報告

就香港居民定義等提多項修改意見

【本報訊】有關香港居民定義的專題研究報告，目前已初步完成。報告中就如何定義香港居民提出了多項修改意見，並建議在未來的立法過程中予以採納。

氣墊船機房着火

一百人有驚無險

【本報訊】昨日，一艘氣墊船在機房發生火警。火勢一度蔓延，但由於發現及時，消防人員迅速趕到現場撲滅了火。目前，一百名乘客均平安無事，起火原因正在調查中。

動物廢料處理法案欠妥善

並無協助農民減少污染

【本報訊】有關動物廢料處理的法案，目前尚欠妥善。有專家指出，該法案未能有效協助農民減少污染，並建議政府應加強對該法案的監管和執行。

海關昨起七級風

港澳渡輪受影響

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港和澳門昨日開始吹起七級風。海關表示，受風力影響，部分渡輪的航行將受到阻礙，市民應留意相關公告。

初步完成專題研究報告

就香港居民定義等提多項修改意見

【本報訊】有關香港居民定義的專題研究報告，目前已初步完成。報告中就如何定義香港居民提出了多項修改意見，並建議在未來的立法過程中予以採納。

城市設計委員會宣佈放寬限制

聯和墟石湖墟新屋

【本報訊】城市設計委員會昨日宣佈放寬對聯和墟及石湖墟新屋的建築限制。該委員會認為，放寬限制將有助於促進該地區的經濟發展，並為居民提供更多的居住空間。

港督稱香港為中國門檻

美商在港投資大有可為

【本報訊】港督在日前的一次演講中稱，香港是中國與世界之間的門檻。他強調，美商在港投資將大有可為，並為香港的經濟發展做出重要貢獻。

毛鈞年陳鳳英昨赴京

參加中共十三大會議

【本報訊】毛鈞年和陳鳳英昨日離開香港，前往北京參加中共十三大會議。他們將代表香港地區向大會報告工作，並參與相關討論。

港府委員多表贊成

立局議員助期指

【本報訊】在昨日舉行的立法局會議上，多位委員對設立「期貨交易所」表示贊成。他們認為，設立該交易所將有助於規範期貨市場，並為投資者提供一個公平、透明的交易平台。

機場裝置地面探測雷達

可測飛機跑道末端船隻動向

【本報訊】香港國際機場管理局宣佈，將在機場跑道末端裝置地面探測雷達。該雷達將用於監測飛機在跑道末端的動向，並可探測到附近船隻的動向，以提高機場的安全水平。

澳門電視擴展計劃

港澳官員交換意見

【本報訊】澳門政府正積極推行電視擴展計劃，以擴大電視服務的覆蓋範圍。目前，港澳兩地官員正就該計劃進行交換意見，以確保計劃的順利實施。

伍小貞稱應予避免

將來政府架構設計盡量避免

【本報訊】在日前舉行的會議上，伍小貞表示，在設計未來政府架構時，應盡量避免出現類似「伍小貞」的情況。她認為，政府架構的設計應以效率和透明為首要考慮因素。

高院昨頒禁制令

阻光民村民露宿

【本報訊】高等法院昨日頒發禁制令，禁止任何人士在光民村進行露宿活動。法院表示，該禁制令旨在保護村民的合法權益，並維護村莊的安寧。

海關昨起七級風

港澳渡輪受影響

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港和澳門昨日開始吹起七級風。海關表示，受風力影響，部分渡輪的航行將受到阻礙，市民應留意相關公告。

初步完成專題研究報告

就香港居民定義等提多項修改意見

【本報訊】有關香港居民定義的專題研究報告，目前已初步完成。報告中就如何定義香港居民提出了多項修改意見，並建議在未來的立法過程中予以採納。

氣墊船機房着火

一百人有驚無險

【本報訊】昨日，一艘氣墊船在機房發生火警。火勢一度蔓延，但由於發現及時，消防人員迅速趕到現場撲滅了火。目前，一百名乘客均平安無事，起火原因正在調查中。

動物廢料處理法案欠妥善

並無協助農民減少污染

【本報訊】有關動物廢料處理的法案，目前尚欠妥善。有專家指出，該法案未能有效協助農民減少污染，並建議政府應加強對該法案的監管和執行。

海關昨起七級風

港澳渡輪受影響

【本報訊】由於受到強烈低壓系統影響，香港和澳門昨日開始吹起七級風。海關表示，受風力影響，部分渡輪的航行將受到阻礙，市民應留意相關公告。

初步完成專題研究報告

就香港居民定義等提多項修改意見

【本報訊】有關香港居民定義的專題研究報告，目前已初步完成。報告中就如何定義香港居民提出了多項修改意見，並建議在未來的立法過程中予以採納。

城市設計委員會宣佈放寬限制

將可樓高三十五層

兩地分區大綱草案擬圖列出多區土地用途

【本報訊】城市設計委員會昨日宣佈放寬限制，將可樓高三十五層。該會主席表示，這項決定是根據一九八九年通過的《城市設計條例》作出的，旨在促進香港的建築發展，提高土地利用效率。

該會主席表示，這項決定是根據一九八九年通過的《城市設計條例》作出的，旨在促進香港的建築發展，提高土地利用效率。他指出，這項決定將允許在指定地區興建高度達三十五層的建築物，這將為香港的建築業帶來新的機遇。

此外，該會還宣佈了兩地分區大綱草案，該草案列出了多區土地用途，包括住宅、商業、工業、綠地等。該草案將為香港的未來發展提供指導，並確保土地得到合理利用。

聯交所慶祝成立一周年

昨晚舉行演藝綜合晚會

尤婉雲馬長禮與丁蘭黃合演京劇受歡迎

【本報訊】香港聯合交易所昨日慶祝成立一周年，昨晚在維多利亞港畔舉行了一場精彩的演藝綜合晚會。晚會由尤婉雲、馬長禮、丁蘭、黃鳳姿等名伶合演京劇，深受觀眾歡迎。

晚會節目豐富多彩，除了京劇表演外，還有歌舞、雜技等節目。尤婉雲、馬長禮、丁蘭、黃鳳姿等名伶的演出更是晚會的一大亮點，他們的精湛演技贏得了觀眾的熱烈掌聲。

此外，晚會還設有抽獎活動，吸引了眾多觀眾參加。整場晚會氣氛熱烈，觀眾們度過了一個愉快的夜晚。

北京商務與台出版社

正商談交換出書計劃

【本報訊】北京商務印書館與台灣商務印書館昨日正就交換出書計劃進行商談。據悉，兩家出版社已達成初步協議，將就交換圖書、學術著作等進行合作。

北京商務印書館表示，此次與台灣商務印書館的合作，旨在促進兩岸學術交流，豐富彼此的圖書資源。台灣商務印書館也表示，此次合作將有助於推廣其優秀作品，促進中華文化的傳承與發展。

油蔴地六街九幢物業

將被港府收回供重建

【本報訊】油蔴地六街九幢物業，因涉及非法改建及佔用公地，已被港府收回，將供作重建之用。港府表示，將對該處進行全面規劃，以改善周邊環境。

據悉，該處物業長期以來存在非法改建及佔用公地等問題，對周邊環境及交通造成了嚴重影響。港府在經過多次調查及協商後，決定收回該處物業，並進行重建。

建議中的行政與立法關係

【本報訊】在當前香港回歸的歷史時刻，行政與立法關係的建議成為各界關注的焦點。本文將探討建議中的行政與立法關係，以及其對香港未來發展的影響。

建議中的行政與立法關係，旨在加強行政與立法的聯繫，提高政府的工作效率。這將有助於確保政府的決策過程更加透明，並更好地反映民意。

男子藏毒七千萬

【本報訊】一名男子因藏有價值七千萬的毒品，被警方逮捕。該名男子目前已被控以藏毒罪名，並面臨嚴刑峻罰。

警方表示，該名男子是在一次例行檢查中被發現藏有毒品。經過進一步調查，警方發現該名男子藏匿的毒品價值高達七千萬。目前，該名男子已被移送法院處理。

沙膽賊光顧警司住宅

【本報訊】沙膽賊光顧警司住宅，警方正密切關注事態發展。據悉，警方已加強了對該處的安全保護，並呼籲市民提高警覺。

警方表示，沙膽賊最近多次在該處活動，並曾試圖闖入警司住宅。目前，警方已加強了對該處的安全保護，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境。

香港福建同鄉會會員大會

【本報訊】香港福建同鄉會會員大會昨日圓滿結束。會議期間，會員們就同鄉會的發展及服務會員等問題進行了廣泛討論。

大會主席表示，此次會員大會取得圓滿成功，會員們對同鄉會的工作給予了高度評價。他呼籲會員們繼續支持同鄉會的工作，共同為促進同鄉團結及發展而努力。

葡籍女子碼頭被捕

【本報訊】一名葡籍女子因在碼頭從事非法活動，被警方逮捕。警方表示，該名女子涉嫌從事走私活動，目前已被移送法院處理。

警方表示，該名女子是在一次例行檢查中被發現從事非法活動。經過進一步調查，警方發現該名女子涉嫌從事走私活動。目前，該名女子已被移送法院處理。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

一百人有驚無險

【本報訊】一艘載有一百人的船隻在海上遇險，幸無人傷亡。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。

救援部門表示，該艘船隻是在海上遇險，當時船上載有一百多人。船隻在遇險後，及時向附近海域求救，並得到及時救援。目前，船上人員均已安全返回岸上。

今晨自澳門返港途中

【本報訊】一艘載有旅客的船隻，今晨自澳門返港途中，突遇風暴，船隻在風浪中艱難航行。船隻在風暴中一度失去動力，但最終在救援部門的幫助下，安全返回港口。

救援部門表示，該艘船隻是在自澳門返港途中突遇風暴。當時，船隻在風浪中艱難航行，一度失去動力。但最終，在救援部門的幫助下，船隻安全返回港口。

氣墊船機房着火

【本報訊】一艘氣墊船機房發生火警，幸無人傷亡。火警發生後，船隻隨即停駛，並由消防部門趕到現場撲滅火勢。

消防部門表示，火警發生在氣墊船的機房內，起火原因正在調查中。目前，火勢已得到控制，船隻已安全停泊在碼頭。

中科院技術展覽會 籌備工作進展迅速

成交項目有激光晶體、磁材料等 蘇澤光希望這類展覽能每年舉行

【本報訊】香港科學院技術展覽會籌備委員會主席蘇澤光表示，該會籌備工作進展迅速，目前已有超過一百個項目成交，成交金額達一百五十萬港元。蘇澤光表示，這類展覽能促進科學技術的交流與合作，希望這類展覽能每年舉行一次。

有線電視新聞節目 觀眾多盼望能加強

部分被訪者建議播放政壇講座

【本報訊】有線電視新聞節目，自開播以來，深受觀眾歡迎。部分被訪者建議，有線電視應加強新聞節目，並播放政壇講座，以提供更多元化的資訊。

廠商會簽證部遷址

新址位於新加坡坡底

【本報訊】新加坡廠商會簽證部，現已遷往新加坡坡底新址辦公。該部負責人表示，新址環境優美，設施齊全，將為廠商提供更優質的服務。

柏德烈來港主持 柏德烈來港主持

該公司以製造馬具起家

【本報訊】柏德烈公司負責人柏德烈，日前來港主持柏德烈公司週年大會。柏德烈表示，該公司以製造馬具起家，現已發展成為一家多元化的企業。

未來數年人口將增加

關注民生協會提出建議

【本報訊】關注民生協會日前發表報告，指出未來數年人口將大幅增加，對社會福利及公共設施將帶來巨大壓力。協會呼籲政府應加強對民生問題的關注，並採取有效措施以應對人口增長帶來的挑戰。

香港大學學生會籌備委員會 幕揭議會生學區太亞

加參表代有區地和家個九 辦主會生學大港
標橋任擔可港香流交區太亞與地內進促稱榮東麥

【本報訊】由香港大學學生會籌備委員會主辦的「亞太區學生會議」，日前在港舉行開幕典禮。與會代表包括來自九個地區及國家的學生代表，共同探討亞太區學生會的發展方向。

專上課程應結合實際 改善學院與社會溝通

中大聯合書院慶祝一周年

【本報訊】香港中文大學聯合書院，日前舉行慶祝成立一周年紀念活動。書院院長表示，書院將繼續致力於改善專上課程，並加強與社會的溝通與合作。

觀「十年香港繪畫展」

大俗子

【本報訊】「十年香港繪畫展」日前在港舉行。展覽展示了香港過去十年來在繪畫藝術方面的發展與成就，吸引了眾多藝術愛好者參觀。

天津青年京劇團 昨日來本報採訪

立法局議員胡法光昨接該團

【本報訊】天津青年京劇團日前來港進行演出。該團團長昨日接受本報採訪，介紹了該團的演出情況及對香港藝術界的看法。

檀香山歌舞藝術團 下周在港再演兩場

【本報訊】檀香山歌舞藝術團日前在港舉行演出，受到觀眾熱烈歡迎。該團表示，將於下周在港再演兩場，以滿足觀眾的需求。

林小玲致力提高復康界水準

林小玲致力提高復康界水準

【本報訊】林小玲女士致力於提高復康界的水準，並推動復康事業的發展。她表示，將繼續努力，為社會提供更多優質的復康服務。

出版「辭源」縮印本

收詞近萬條

【本報訊】「辭源」縮印本日前出版。該書收詞近萬條，內容豐富，是研究中國語言文字的重要參考資料。

公開進修學院所用教材 將向海外教育機構購買

【本報訊】公開進修學院日前表示，將向海外教育機構購買教材，以豐富學院的教學資源，提高教學質量。

鮑功其及義本的「禮」

光思勞 所研究文國中大大

【本報訊】鮑功其及義本的「禮」一文，日前在學術界引起廣泛關注。該文探討了中國傳統文化中的「禮」之概念及其在現代社會的意義。



伯德烈來港主持
該公司以製造水時表等
今日擴展至香港時表等

伯德烈來港主持
該公司以製造水時表等
今日擴展至香港時表等

伯德烈來港主持
該公司以製造水時表等
今日擴展至香港時表等

伯德烈來港主持
該公司以製造水時表等
今日擴展至香港時表等

伯德烈來港主持
該公司以製造水時表等
今日擴展至香港時表等

未來數年人口將續增加

根據香港人口統計局公佈的資料，未來數年香港人口將繼續增加。一九九一年至一九九五年，預計增加約一百二十萬人。人口增加將對香港的社會、經濟和環境帶來壓力。

多處樓梯級嚴重損壞

居民上落容易受傷
高道邨居民促房署盡快修葺
高道邨居民表示，高道邨內多處樓梯級嚴重損壞，存在嚴重安全隱患。居民上落時容易受傷，呼籲房署儘快派員修葺。

關注民生協會提出建議防當局考慮

根據香港人口統計局公佈的資料，未來數年香港人口將繼續增加。人口增加將對香港的社會、經濟和環境帶來壓力。

多處樓梯級嚴重損壞

居民上落容易受傷
高道邨居民促房署盡快修葺
高道邨居民表示，高道邨內多處樓梯級嚴重損壞，存在嚴重安全隱患。居民上落時容易受傷，呼籲房署儘快派員修葺。

故身人權業屋祖穗

繼承以可何如女子
穗女繼承人何如，這是一個涉及遺產繼承的法律問題。根據香港法律，遺產繼承應遵循一定的原則和程序。

應培養青年民族歸屬感

六團體發表「青年政策意見書」
六個團體發表了「青年政策意見書」，強調應培養青年的民族歸屬感。意見書指出，青年是國家的未來，應加強對青年的教育和引導。

林小玲致力提高復康界水準

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

甘於偷生

甘於偷生，這是一個社會現象。在當前的社會環境下，一些人選擇了「偷生」的生活方式，這反映了社會的某些問題。

生死友

生死友，這是一個關於友情的故事。故事描述了一段深厚的友誼，以及友人在生死關頭的陪伴和支持。

迎接台胞

迎接台胞，這是一個關於台灣同胞回鄉訪問的故事。故事描述了一群台胞回鄉訪問的經過，以及當地居民對他們的熱情接待。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

林小玲致力於提高復康界的水準，為殘疾人士提供更好的服務。她認為，復康工作是一項艱鉅的任務，需要專業人士的努力和社會的支持。

或根本得不到
這是不合法的。
門在工廠和農
在糖果店和
場裏辭活。

許多人不能進大學校
反奴國體說
勞動條件和工資優
措施方面受到剝削

乙車人 摸胸會滑人
苗族相睇 寫真徹底
佯族人 串姑娘 姑娘勁 串 大波同睇
* 拘瑤族人 老婆丈夫情人一家親
* 福建 鬼佬 鬼咁稀奇
搜羅奇風異俗 婚嫁趣事 多不勝數

紀元五



訪問 巴爾維德總統夫人。在曼谷和泰國總理一起步入政府府邸。作爲泰國國王和王后的客人，巴爾維德總統夫人和四位隨行人員。



岷市喻爲最強颱風

「林茵」橫掃菲北部

引起洪水浸淹幸災區人煙稀少

【本報訊】菲律賓北部最近遭受一場強烈颱風「林茵」的襲擊，引起洪水浸淹，幸災區人煙稀少。據菲律賓氣象局表示，「林茵」是一股強大的颱風，中心風速每小時達一百三十公里。它於週三（廿四日）在菲律賓北部登陸，並向西北方向移動。受災地區包括棉蘭老島、達沃、蘇里高、達沃、蘇里高、達沃等。由於該地區人煙稀少，損失情況尚不明確。氣象局呼籲當地居民做好防範工作，並密切關注天氣變化。

港太定名「世界太香港區代表」

邱德根希望比賽可提倡家庭和睦

「亞視」今次果然比「無綫」快一步，搶佔頭銜。明年舉辦「世界太太選舉」，此項比賽，旨在提倡家庭和睦，並為香港區代表爭取榮譽。邱德根表示，這項比賽將吸引全球各地的女性參加，並通過電視進行直播。他希望這項比賽能成為一個國際性的盛事，並為香港區代表爭取榮譽。此外，比賽還將設有獎金，以鼓勵參賽者。邱德根表示，這項比賽將是一個展示女性魅力的平台，並為她們提供一個展示才華的機會。

港台獲得兩個獎項

中國獲大獎獎台與交流經驗

在「亞洲電視節」中，中國獲得了大獎獎台與交流經驗。這項獎項是該節的最高榮譽，旨在表彰在電視製作和傳播方面做出傑出貢獻的電視台。中國電視台在該節中展示了其優秀的電視作品，並與來自世界各地的電視台進行了交流。這項獎項的獲得，充分展示了中國電視事業的發展水平和國際影響力。此外，中國電視台還獲得了其他幾項獎項，以表彰其在不同領域的傑出表現。

謝賢永葆青春妙法

心情舒暢午夜跑步

謝賢在七年前，忽然加入無綫電視，當時他已是香港著名的演員。他分享了自己的青春妙法，包括心情舒暢和午夜跑步。謝賢表示，他認為保持心情舒暢是保持青春的关键。他經常在午夜時分去跑步，這不僅能鍛煉身體，還能幫助他放鬆心情。此外，他還提到了一些其他的保養方法，如保持良好的睡眠習慣和健康的飲食。謝賢的這些經驗，為廣大觀眾提供了一些有益的參考。

李翰祥拍兩新片

劉曉慶擔任主角

李翰祥導演最近拍出了兩部新片，劉曉慶擔任主角。這兩部新片分別是《大鬧天宮》和《天長地久》。劉曉慶在兩部片中都有精彩的表現，展現了她作為演員的實力。李翰祥導演表示，劉曉慶是一個非常有才華的演員，她的表演讓人印象深刻。這兩部新片的推出，再次證明了李翰祥導演的藝術造詣和劉曉慶的演技。

高飛演劇集秘密執

保子

高飛最近演出了劇集《秘密執》，他在劇中扮演了一個重要的角色。高飛表示，這部劇集對他來說是一個挑戰，但他非常享受這個過程。他在劇中展現了精湛的演技，贏得了觀眾的廣泛好評。高飛還提到，他在劇中遇到了一些困難，但他都克服了。他認為，演員應該不斷挑戰自己，才能在演藝事業上取得長足的發展。

《后皇代末》演主虹潘

白屏

潘虹最近主演了電影《后皇代末》，她在片中扮演了一個重要的角色。潘虹表示，這部電影對她來說是一個挑戰，但她非常享受這個過程。她在片中展現了精湛的演技，贏得了觀眾的廣泛好評。潘虹還提到，她在片中遇到了一些困難，但她都克服了。她認為，演員應該不斷挑戰自己，才能在演藝事業上取得長足的發展。

華南 今日午場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	活李荷 今日午場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	明生大 今日午場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日午場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥
華南 今日晚場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	活李荷 今日晚場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	明生大 今日晚場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《大鬧天宮》 主演：劉曉慶、李翰祥	新新 今日晚場 《天長地久》 主演：劉曉慶、李翰祥

一唯九港 樓香

榮杭正宗 席全榮

用位二十供足 席全榮

3-662414 3-68352 下地C號18

日本七十餘年歷史廠家

JANOM

「真善美」

高級工業針車馬

特點：慳電、強力、

各大針車行均有代

代理：德豐針車行 廣保華針車有限公司 聚龍針車行有限公司



鮮果護髮見功效

生髮對世界婦女來說，是極重要的一環。頭髮是女性魅力的重要因素，也是女性健康與否的指標。頭髮的滋潤與否，與飲食習慣有密切的關係。鮮果含有豐富的維他命，特別是維他命A、B、C、E，這些維他命對頭髮的滋潤與生長有極大的幫助。維他命A能促進頭髮的生長，維他命B能防止頭髮的脫落，維他命C能防止頭髮的變色，維他命E能防止頭髮的乾枯。因此，多吃鮮果，不僅能護髮，還能強身健體。

冬菇腦子是何物

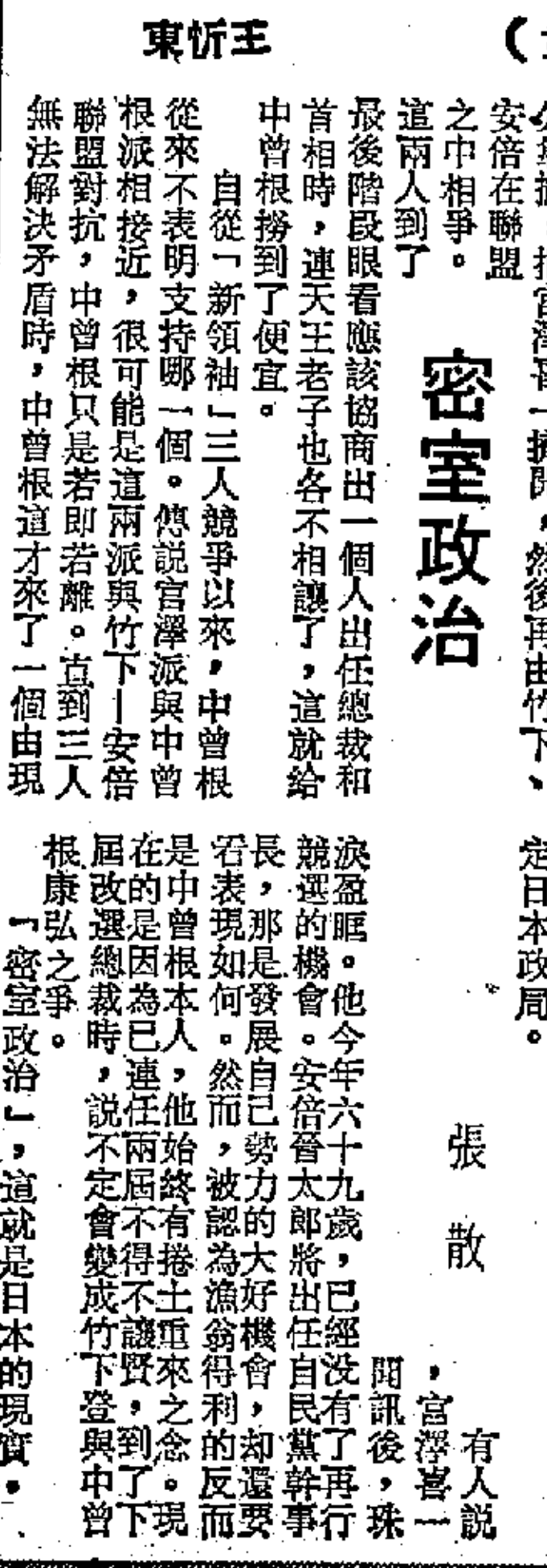
朋友打電話來，問我「冬菇腦子」是什麼？我說：「冬菇腦子」是我們廣東話的一種幽默說法，指的是冬菇的形狀像人腦一樣，所以叫「冬菇腦子」。其實，冬菇是一種非常營養的食材，含有豐富的蛋白質、纖維素和多種維生素。冬菇還可以降血脂、降血壓、降血糖，對心臟病、糖尿病、高血壓等症有輔助治療作用。因此，冬菇不僅好吃，還很健康。

買地同樣有風險

買地同樣有風險，這是一個老生常談的問題。在房地產市場上，買地是一項高風險的投資。買地時，必須考慮到土地的性質、用途、價格、交通、環境等因素。如果買地不當，可能會導致投資失敗，甚至蒙受重大損失。因此，買地時必須謹慎，最好請專業人士協助。此外，買地時還要注意土地的來源是否合法，是否有相關的權屬證明。只有經過充分的調查和評估，才能做出明智的決定。

莫斯科景觀紛陳

莫斯科景觀紛陳，這是一個充滿魅力的城市。莫斯科是俄羅斯的首都，也是一個歷史悠久的城市。莫斯科的景觀非常豐富，既有宏偉的宮殿、教堂，也有現代化的建築、公園。莫斯科的街道寬敞，交通發達，是一個非常宜居的城市。莫斯科的氣候四季分明，夏季溫暖，冬季寒冷。莫斯科的美食也非常美味，特別是俄羅斯的傳統美食，如紅菜湯、魚子醬等。莫斯科是一個值得一去的地方。



東亞主

東亞主，這是一個充滿爭議的話題。東亞地區是亞洲的重要組成部分，也是世界經濟的重要引擎。東亞地區的和平與穩定，對世界和平與穩定具有重要意義。然而，東亞地區也面臨著許多挑戰，如領土爭端、貿易摩擦等。這些挑戰需要通過對話和協商來解決，而不是通過武力。東亞地區的未來充滿希望，只要各國能夠加強合作，共同發展，東亞地區一定能夠實現繁榮昌盛。

與時間競賽

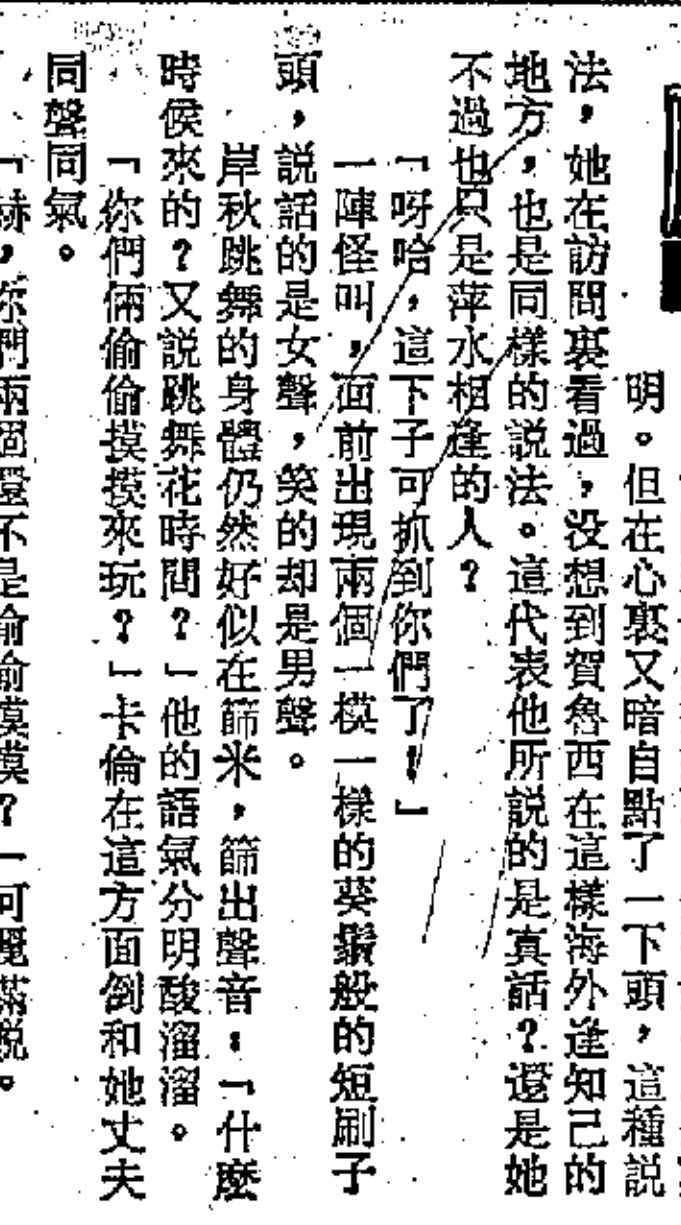
與時間競賽，這是一個充滿挑戰的過程。在現代社會，時間就是金錢，時間就是競爭力。為了在激烈的競爭中生存下去，我們必須與時間競賽，不斷提高效率，不斷創新。與時間競賽需要我們有明確的目標、嚴格的紀律、高效的執行力。我們必須充分利用每一分每一秒，不斷學習，不斷進步。只有這樣，我們才能在競爭中脫穎而出，取得成功。

地園新

地園新，這是一個充滿活力的社區。地園新是一個集居住、商業、娛樂於一體的綜合性社區。地園新的環境優美，交通便利，設施齊全。地園新是一個非常適合居住的地方，無論是年輕人還是老年人，都能在地園新找到屬於自己的家。地園新還提供豐富的商業和娛樂設施，滿足居民的多樣化需求。地園新是一個充滿希望的地方，也是您理想中的家。

停市

停市，這是一個令人擔憂的消息。由於市場環境的不確定性，許多市場都選擇了停市。停市不僅影響了市場的正常運作，也給投資者帶來了巨大的損失。停市的原因有很多，可能是由於市場波動過大，也可能是由於政策調整。無論如何，停市都是一個非常嚴重的問題。投資者應該保持冷靜，不要盲目跟風。政府應該採取措施，穩定市場秩序，恢復市場的正常運作。



都市

都市，這是一個充滿魅力的地方。都市是現代文明的象徵，也是人類活動的集中地。都市擁有豐富的文化、藝術、娛樂資源，是人們追求美好生活的地方。然而，都市也面臨著許多問題，如交通擁堵、空氣污染、房價高企等。這些問題需要通過政府、企業、市民的共同努力來解決。都市是一個充滿希望的地方，也是您理想中的家。

林說小

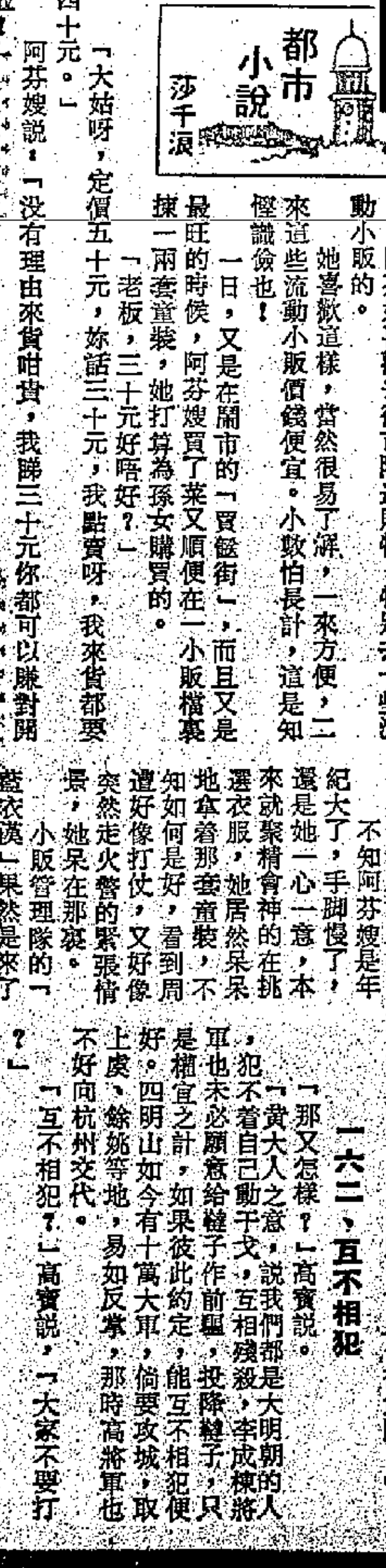
林說小，這是一個充滿哲理的故事。故事的主人公是一個小販，他每天在街頭賣著小商品。他雖然生活清貧，但他卻有著一顆豐富的心靈。他通過自己的故事，向人們傳達了許多深刻的道理。林說小的故事告訴我們，生活雖然艱辛，但我們不能失去希望。我們應該學會感恩，學會珍惜。只有這樣，我們才能找到生活的意義。

一場誤會

一場誤會，這是一個發生在兩個年輕人之間的真實故事。故事的主人公是一個男生和一個女生，他們在學校裡認識了。他們之間發生了一場誤會，導致他們的关系破裂。然而，經過一番溝通和了解，他們最終解開了誤會，重新走到了一起。這場誤會告訴我們，溝通和理解是多麼重要。我們應該學會傾聽，學會理解。只有這樣，我們才能建立真正的朋友關係。

酒金格入室

酒金格入室，這是一個關於金酒的廣告。金酒是一種非常受歡迎的飲品，它具有獨特的風味和營養價值。金酒可以幫助消化，促進睡眠，對身體健康有極大的幫助。金酒也是一種非常適合社交的飲品，它可以让您在歡快的氣氛中享受美酒。金酒是一個非常值得嘗試的飲品，也是您酒櫃中的必備之品。



小

小，這是一個關於小人物、小故事的合集。這些故事雖然平凡，但卻充滿了人情味。這些故事告訴我們，每個人都是一個個體，每個人都值得被尊重。我們應該學會尊重他人，學會愛惜他人。只有這樣，我們才能建立一個和諧的社會。小是一個充滿溫度的地方，也是您理想中的家。

林說小

林說小，這是一個關於小人物、小故事的合集。這些故事雖然平凡，但卻充滿了人情味。這些故事告訴我們，每個人都是一個個體，每個人都值得被尊重。我們應該學會尊重他人，學會愛惜他人。只有這樣，我們才能建立一個和諧的社會。小是一個充滿溫度的地方，也是您理想中的家。

一場誤會

一場誤會，這是一個發生在兩個年輕人之間的真實故事。故事的主人公是一個男生和一個女生，他們在學校裡認識了。他們之間發生了一場誤會，導致他們的关系破裂。然而，經過一番溝通和了解，他們最終解開了誤會，重新走到了一起。這場誤會告訴我們，溝通和理解是多麼重要。我們應該學會傾聽，學會理解。只有這樣，我們才能建立真正的朋友關係。

酒金格入室

酒金格入室，這是一個關於金酒的廣告。金酒是一種非常受歡迎的飲品，它具有獨特的風味和營養價值。金酒可以幫助消化，促進睡眠，對身體健康有極大的幫助。金酒也是一種非常適合社交的飲品，它可以让您在歡快的氣氛中享受美酒。金酒是一個非常值得嘗試的飲品，也是您酒櫃中的必備之品。

演首的「會協團唱合」

建金

「合團唱會」是香港音樂界的一項盛事，也是音樂愛好者的一個聚會。在「合團唱會」中，音樂愛好者可以聚在一起，共同演唱一首歌曲，這不僅可以增進彼此的了解，還可以提高音樂水平。在「合團唱會」中，音樂愛好者可以聚在一起，共同演唱一首歌曲，這不僅可以增進彼此的了解，還可以提高音樂水平。



合團唱會首演

民族意識高漲

李淑如

在過去幾年，我們看到了一個現象，那就是民族意識的高漲。這不僅體現在音樂方面，也體現在文學、藝術等各個領域。在音樂方面，我們看到了一些優秀的民族音樂作品，這些作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。在文學方面，我們看到了一些優秀的民族文學作品，這些作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

民族意識高漲

又再做人

潘冰

在過去幾年，我們看到了一個現象，那就是「又再做人」。這不僅體現在音樂方面，也體現在文學、藝術等各個領域。在音樂方面，我們看到了一些優秀的音樂作品，這些作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。在文學方面，我們看到了一些優秀的文學作品，這些作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

又再做人

羅敏銳好野

李因

羅敏銳是一個非常有才華的音樂家，他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

羅敏銳好野

省港旗兵續集火爆

林煥

省港旗兵續集是一部非常火爆的電影，它不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。這部電影不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。這部電影不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

省港旗兵續集火爆

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

史丹

伯恩斯是一位非常優秀的指揮家，他指揮的西貝流士交響曲非常精彩。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

麗歌惠珠扮醜婦

齊齊

麗歌惠珠是一位非常有才華的演員，她扮演的醜婦非常精彩。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

麗歌惠珠扮醜婦

羅敏銳好野

李因

羅敏銳是一個非常有才華的音樂家，他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

史丹

伯恩斯是一位非常優秀的指揮家，他指揮的西貝流士交響曲非常精彩。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

麗歌惠珠扮醜婦

齊齊

麗歌惠珠是一位非常有才華的演員，她扮演的醜婦非常精彩。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

麗歌惠珠扮醜婦

羅敏銳好野

李因

羅敏銳是一個非常有才華的音樂家，他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

史丹

伯恩斯是一位非常優秀的指揮家，他指揮的西貝流士交響曲非常精彩。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

麗歌惠珠扮醜婦

齊齊

麗歌惠珠是一位非常有才華的演員，她扮演的醜婦非常精彩。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

麗歌惠珠扮醜婦

羅敏銳好野

李因

羅敏銳是一個非常有才華的音樂家，他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

史丹

伯恩斯是一位非常優秀的指揮家，他指揮的西貝流士交響曲非常精彩。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

麗歌惠珠扮醜婦

齊齊

麗歌惠珠是一位非常有才華的演員，她扮演的醜婦非常精彩。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

麗歌惠珠扮醜婦

羅敏銳好野

李因

羅敏銳是一個非常有才華的音樂家，他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的音樂作品不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

史丹

伯恩斯是一位非常優秀的指揮家，他指揮的西貝流士交響曲非常精彩。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。他的指揮不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

伯恩斯指揮西貝流士交響曲

麗歌惠珠扮醜婦

齊齊

麗歌惠珠是一位非常有才華的演員，她扮演的醜婦非常精彩。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。她的表演不僅具有濃郁的民族特色，還具有時代感。

麗歌惠珠扮醜婦

馬蘭號 M. S. MALAN 招商局船務有限公司 郵政特快 航空郵件 船務代理 貨運代理 船務代理 貨運代理

伯恩斯指揮西貝流士交響曲 麗歌惠珠扮醜婦 羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲 麗歌惠珠扮醜婦 羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲 麗歌惠珠扮醜婦 羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲 麗歌惠珠扮醜婦 羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲 麗歌惠珠扮醜婦 羅敏銳好野

伯恩斯指揮西貝流士交響曲 麗歌惠珠扮醜婦 羅敏銳好野

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	代理
WILD EAGLE	歐洲	10月26	太古
PROF. TOVSTYKH	歐洲	10月27	太古
CHUNHE	歐洲	10月27	太古
ZIM AUSTRALIA	歐洲	10月28	太古
YAN MEN	歐洲	10月28	太古
NORDSUND	歐洲	10月28	太古
GONOSAN	歐洲	10月28	太古
HAKATA MARU	歐洲	10月28	太古
KOREAN JACEJIN	歐洲	10月28	太古
HISPANIA	歐洲	10月28	太古
LINDE	歐洲	10月28	太古
JUTLANDIA	歐洲	10月28	太古
NORASIA PEARL	歐洲	10月28	太古
BRITISH SENATOR	歐洲	10月28	太古
MING ENERGY	歐洲	10月28	太古
KORZENIOWSKI	歐洲	10月28	太古
KWLOON BAY	歐洲	10月28	太古
LUNA MAERSK	歐洲	10月28	太古
EVER GARDEN	歐洲	10月28	太古
JOHN WULFF	歐洲	10月28	太古
TITAN	歐洲	10月28	太古
VILLE DE SATURN	歐洲	10月28	太古
AKRONA	歐洲	10月28	太古
CONDOR	歐洲	10月28	太古
KAP. VALERY TRUSH	歐洲	10月28	太古
EVER OASIS	歐洲	10月28	太古
KAP. KANZISKIY	歐洲	10月28	太古
NEP. CRYSTAL	歐洲	10月28	太古
MING FORTUNE	歐洲	10月28	太古
DELTA	歐洲	10月28	太古
SD. HELVETIA	歐洲	10月28	太古
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	10月28	太古
EVER GIVEN	歐洲	10月28	太古
MEDITERRANEA	歐洲	10月28	太古
GERMAN SENATOR	歐洲	10月28	太古
VILLE DE LEVANT	歐洲	10月28	太古
QIU HE	歐洲	10月28	太古
BOLD EAGLE	歐洲	10月28	太古
INSA	歐洲	10月28	太古
NORASIA AL MANSOURAH	歐洲	10月28	太古
CONCORD FURANO	歐洲	10月28	太古

印·巴·中東線

船名	開往	日期	代理
TAI YUAN	印·巴·中東	10月26	太古
TOR BAY	印·巴·中東	10月26	太古
WILD EAGLE	印·巴·中東	10月26	太古
PRES. WASHINGTON	印·巴·中東	10月26	太古
THOMAS VERRETT	印·巴·中東	10月26	太古
CHAR EWA	印·巴·中東	10月26	太古
AL SANA	印·巴·中東	10月26	太古
KOTA WJAYIA	印·巴·中東	10月26	太古
SD. HISPANIA	印·巴·中東	10月26	太古
SD. HOOPER	印·巴·中東	10月26	太古
BOLAN	印·巴·中東	10月26	太古
MING ENERGY	印·巴·中東	10月26	太古
WILLINE TAIKO	印·巴·中東	10月26	太古
TRIDENT ENVOY	印·巴·中東	10月26	太古
ROYAL BAY	印·巴·中東	10月26	太古
ORT. ERIK	印·巴·中東	10月26	太古
CELJE	印·巴·中東	10月26	太古
AL SHAMIAH	印·巴·中東	10月26	太古
ORT. CROWN	印·巴·中東	10月26	太古
LANKA ATHULA	印·巴·中東	10月26	太古
EVER OASIS	印·巴·中東	10月26	太古
KAP. VALERY TRUSH	印·巴·中東	10月26	太古
THOMAS VERRETT	印·巴·中東	10月26	太古
GANDA PERKASA	印·巴·中東	10月26	太古

非 洲 線

船名	開往	日期	代理
PANAMA MARU	非洲	10月26	太古
NL. VAN NOORT	非洲	10月26	太古
ALTAI MARU	非洲	10月26	太古
NORASIA PEARL	非洲	10月26	太古
ELBE D	非洲	10月26	太古
LUNA MAERSK	非洲	10月26	太古
OHFU	非洲	10月26	太古
CHASTINE MAERSK	非洲	10月26	太古
OSAKA MARU	非洲	10月26	太古
YAN SHAN	非洲	10月26	太古
GOLD HILL	非洲	10月26	太古
CR. POINTE NOIRE	非洲	10月26	太古

東 南 亞 線

船名	開往	日期	代理
TOR BAY	東南亞	10月26	太古
NAN HWA	東南亞	10月26	太古
KOTA EAGLE	東南亞	10月26	太古
SIRICHA BULAKUL	東南亞	10月26	太古
MARINE FORTUNE	東南亞	10月26	太古
THOMAS VERRETT	東南亞	10月26	太古
WILHELM LION	東南亞	10月26	太古
MAERSK KOBE	東南亞	10月26	太古
KYOWA BREEZE	東南亞	10月26	太古
HING SUN	東南亞	10月26	太古
CLIPPER ACE	東南亞	10月26	太古
JENFRESE	東南亞	10月26	太古
GEMINI SUN	東南亞	10月26	太古
AURIGA	東南亞	10月26	太古
NEP. BERYL	東南亞	10月26	太古
THAI TUBTIM	東南亞	10月26	太古
HUI HUA	東南亞	10月26	太古
MAERSK PINTO	東南亞	10月26	太古
KUO LUNG	東南亞	10月26	太古
KICHO MARU	東南亞	10月26	太古
ANDHIA ASOKA	東南亞	10月26	太古
SEKI MATSUYAMA	東南亞	10月26	太古
ORT. HAKUSAN	東南亞	10月26	太古
HANGANG GLORY	東南亞	10月26	太古
SOMERS BAY	東南亞	10月26	太古
WORLD TIGER	東南亞	10月26	太古
HUAN JIANG	東南亞	10月26	太古
ORT. CROWN	東南亞	10月26	太古
WAH YEE	東南亞	10月26	太古
ASIA ACE	東南亞	10月26	太古
SUN KUNG	東南亞	10月26	太古
SOUTHERN CRUISER	東南亞	10月26	太古
KUO WEI	東南亞	10月26	太古
KAP. VALERY TRUSH	東南亞	10月26	太古
THOMAS VERRETT	東南亞	10月26	太古
KATHI	東南亞	10月26	太古
HUGHES VERRETT	東南亞	10月26	太古
NEP. JASPER	東南亞	10月26	太古
GEMINI STAR	東南亞	10月26	太古
GU CHENG	東南亞	10月26	太古
BLUE COMET	東南亞	10月26	太古
ORT. NEPTUNE	東南亞	10月26	太古
PAKARI LILINE	東南亞	10月26	太古
EDO MARU	東南亞	10月26	太古
MARINE BRIGHT	東南亞	10月26	太古
SINGAPORE GLORY	東南亞	10月26	太古
TOR BAY	東南亞	10月26	太古
THOMAS VERRETT	東南亞	10月26	太古
SPECO KING	東南亞	10月26	太古
YE LAN	東南亞	10月26	太古
SANDS BAY	東南亞	10月26	太古
WORLD LION	東南亞	10月26	太古
MAJAPAHIT	東南亞	10月26	太古

中國內地

船名	開往	日期	代理
MILD OCEAN	中國內地	10月26	太古
XIANG JIANG	中國內地	10月26	太古
LIANG JIANG	中國內地	10月26	太古
XIONG YUE CHENG	中國內地	10月26	太古
TIAN YAN	中國內地	10月26	太古
JIN JIANG	中國內地	10月26	太古
HUA YING	中國內地	10月26	太古
SU QI	中國內地	10月26	太古
SHOU SHAN	中國內地	10月26	太古
CHAO BEI HE	中國內地	10月26	太古
JIN XIAN QUAN	中國內地	10月26	太古
MILD TRAN	中國內地	10月26	太古
JIAFA	中國內地	10月26	太古
YUN FENG	中國內地	10月26	太古
LIAN JIANG	中國內地	10月26	太古
SKY HOVER	中國內地	10月26	太古
YAN AN WU HAO	中國內地	10月26	太古
SHU HE	中國內地	10月26	太古
SHUN JIANG	中國內地	10月26	太古
NEW HAI HUA	中國內地	10月26	太古
TAI PING KOU	中國內地	10月26	太古
GAO CHENG	中國內地	10月26	太古
PING XIANG CHENG	中國內地	10月26	太古
TIAN YUE	中國內地	10月26	太古
ZHEN ZHU QUAN	中國內地	10月26	太古
XING HE	中國內地	10月26	太古
BAI DAI HE	中國內地	10月26	太古
SHANG CHENG	中國內地	10月26	太古

台灣省線

船名	開往	日期	代理
YI CHUN	台灣省	10月26	太古
KUO LIE 2	台灣省	10月26	太古
AN CHUN	台灣省	10月26	太古
TOWER BRIDGE	台灣省	10月26	太古
TA TUNG 2	台灣省	10月26	太古
CHIN CHUN	台灣省	10月26	太古
KUO HSIUNG	台灣省	10月26	太古
ORT. EXPERT	台灣省	10月26	太古
HSING HWA	台灣省	10月26	太古
STRAIT CONTAINER	台灣省	10月26	太古
NEP. BERYL	台灣省	10月26	太古
WAN QUAN HE	台灣省	10月26	太古
SHIN CHUN	台灣省	10月26	太古
TONG CHANG	台灣省	10月26	太古
HENRY HUDSON BRIDGE	台灣省	10月26	太古
WAN CHUN	台灣省	10月26	太古
K.H. CHIVALEY	台灣省	10月26	太古

日本·南朝鮮線

船名	開往	日期	代理
REX STAR	日本·南朝鮮	10月26	太古
YI CHUN	日本·南朝鮮	10月26	太古
TAIYUAN	日本·南朝鮮	10月26	太古
AN CHUN	日本·南朝鮮	10月26	太古
PULSAR	日本·南朝鮮	10月26	太古
TOWER BRIDGE	日本·南朝鮮	10月26	太古
NAMGANG GLORY	日本·南朝鮮	10月26	太古
HAERWOOD FRONTIER	日本·南朝鮮	10月26	太古
KUO HSIUNG	日本·南朝鮮	10月26	太古
CHIN CHUN	日本·南朝鮮	10月26	太古
JUPITER ACE	日本·南朝鮮	10月26	太古
WAN QUAN HE	日本·南朝鮮	10月26	太古
ORT. EXPERT	日本·南朝鮮	10月26	太古
KEUMGANG GLORY	日本·南朝鮮	10月26	太古
SHIN CHUN	日本·南朝鮮	10月26	太古
GOWA	日本·南朝鮮	10月26	太古
BALTIMAR SUN	日本·南朝鮮	10月26	太古

北 美 洲 線

船名	開往	日期	代理
PRES. WASHINGTON	北美洲	10月26	太古

中國內地

船名	開往	日期	代理
HANJIN KWANG YANG	中國內地	10月26	太古
EVER GLAMAY	中國內地	10月26	太古
SL. FREEDOM	中國內地	10月26	太古
TOWER BRIDGE	中國內地	10月26	太古
NATIONAL DIGNITY	中國內地	10月26	太古
NEP. GARNET	中國內地	10月26	太古
KOREAN WONIS ONE	中國內地	10月26	太古
MING PROMOTION	中國內地	10月26	太古
TOKYO MARU	中國內地	10月26	太古
ARTHUR MAERSK	中國內地	10月26	太古
SL. PATRIOT	中國內地	10月26	太古
HIDAKA MARU	中國內地	10月26	太古
CAMPBELL ISLAND	中國內地	10月26	太古
ALEXA MAERSK	中國內地	10月26	太古
PRES. HOOPER	中國內地	10月26	太古
HYUNDAI PIONEER	中國內地	10月26	太古
CAPE CHARLES	中國內地	10月26	太古
MAERSK TACOMA	中國內地	10月26	太古
CHALLENGER	中國內地	10月26	太古
SHIN BEI SHU MARU	中國內地	10月26	太古
HENRY HUDSON BRIDGE	中國內地	10月26	太古
WOENSDRECHT	中國內地	10月26	太古
PRES. EISENHOWER	中國內地	10月26	太古
ZIM TIRIA	中國內地	10月26	太古
PACIFIC EAGLE	中國內地	10月26	太古
EVER GOLDEN	中國內地	10月26	太古
LUNAN H	中國內地	10月26	太古
KOREAN WONIS JIN	中國內地	10月26	太古
ORT. FREEDOM	中國內地	10月26	太古
NEW YORK MARU	中國內地	10月26	太古
EVER GLORY	中國內地	10月26	太古
PRECIOUS ISLAND	中國內地	10月26	太古
ALLIGATOR GLORY	中國內地	10月26	太古
MING PROPOSITUS	中國內地	10月26	太古
BARBER PERSEUS	中國內地	10月26	太古
ANNA MAERSK	中國內地	10月26	太古
E. CHENG	中國內地	10月26	太古
SL. DEFENDER	中國內地	10月26	太古
CALIFORNIA LUNA	中國內地	10月26	太古
PRES. HARRISON	中國內地	10月26	太古
HYUNDAI FRONTIER	中國內地	10月26	太古
KYOWA ORCHID	中國內地	10月26	太古
OCEAN COMMANDER	中國內地	10月26	太古
ELBE MARI	中國內地	10月26	太古
MACKINAC BRIDGE	中國內地	10月26	太古
PRES. LINCOLN	中國內地	10月26	太古
HANJIN POHANG	中國內地	10月26	太古

中 南 美 洲 線

船名	開往	日期	代理
DELAWARE GLORY	中南美洲	10月26	太古
EVER GLAMAY	中南美洲	10月26	太古
CONT. GLAMAY	中南美洲	10月26	太古
PANAMA MARU	中南美洲	10月26	太古
PIRECONUS	中南美洲	10月26	太古
PROTA SINGAPORE	中南美洲	10月26	太古
EVER GOLDEN	中南美洲	10月26	太古
SANTA ROSA DE LIMA	中南美洲	10月26	太古
NL. ALKMAAR	中南美洲	10月26	太古
BARBER PERSEUS	中南美洲	10月26	太古
NL. NAGASAKI	中南美洲	10月26	太古

澳 洲 · 新 西 蘭 線

船名	開往	日期	代理
PIREAS	澳洲·新西蘭	10月26	太古
MAO SHI KOU	澳洲·新西蘭	10月26	太古
WINDWARD	澳洲·新西蘭	10月26	太古
ASIAN PEARL	澳洲·新西蘭	10月26	太古
CHUNG TU	澳洲·新西蘭	10月26	太古
KHROD ZHUOKU	澳洲·新西蘭	10月26	太古
ISLAND CONTAINER	澳洲·新西蘭	10月26	太古
ZIM EAST	澳洲·新西蘭	10月26	太古
KANG KEEFER	澳洲·新西蘭	10月26	太古
BUNGA SEROJA	澳洲·新西蘭	10月26	太古

不該上吊

「不該上吊」，這是一個多麼令人驚心動魄的題目。在一個人的生命中，上吊是一種極大的痛苦，也是一種極大的恐懼。但是，在一個人的生命中，上吊也是一種極大的勇氣，也是一種極大的智慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的犧牲，也是一種極大的奉獻。在一個人的生命中，上吊是一種極大的責任，也是一種極大的擔當。在一個人的生命中，上吊是一種極大的愛，也是一種極大的情。在一個人的生命中，上吊是一種極大的恨，也是一種極大的仇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的德。在一個人的生命中，上吊是一種極大的美，也是一種極大的善。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的生命中，上吊是一種極大的信，也是一種極大的諾。在一個人的生命中，上吊是一種極大的仁，也是一種極大的愛。在一個人的生命中，上吊是一種極大的義，也是一種極大的勇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的禮，也是一種極大的節。在一個人的生命中，上吊是一種極大的智，也是一種極大的慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的德，也是一種極大的行。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的美。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的生命中，上吊是一種極大的信，也是一種極大的諾。在一個人的生命中，上吊是一種極大的仁，也是一種極大的愛。在一個人的生命中，上吊是一種極大的義，也是一種極大的勇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的禮，也是一種極大的節。在一個人的生命中，上吊是一種極大的智，也是一種極大的慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的德，也是一種極大的行。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的美。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的生命中，上吊是一種極大的信，也是一種極大的諾。在一個人的生命中，上吊是一種極大的仁，也是一種極大的愛。在一個人的生命中，上吊是一種極大的義，也是一種極大的勇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的禮，也是一種極大的節。在一個人的生命中，上吊是一種極大的智，也是一種極大的慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的德，也是一種極大的行。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的美。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的生命中，上吊是一種極大的信，也是一種極大的諾。在一個人的生命中，上吊是一種極大的仁，也是一種極大的愛。在一個人的生命中，上吊是一種極大的義，也是一種極大的勇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的禮，也是一種極大的節。在一個人的生命中，上吊是一種極大的智，也是一種極大的慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的德，也是一種極大的行。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的美。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的生命中，上吊是一種極大的信，也是一種極大的諾。在一個人的生命中，上吊是一種極大的仁，也是一種極大的愛。在一個人的生命中，上吊是一種極大的義，也是一種極大的勇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的禮，也是一種極大的節。在一個人的生命中，上吊是一種極大的智，也是一種極大的慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的德，也是一種極大的行。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的美。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的生命中，上吊是一種極大的信，也是一種極大的諾。在一個人的生命中，上吊是一種極大的仁，也是一種極大的愛。在一個人的生命中，上吊是一種極大的義，也是一種極大的勇。在一個人的生命中，上吊是一種極大的禮，也是一種極大的節。在一個人的生命中，上吊是一種極大的智，也是一種極大的慧。在一個人的生命中，上吊是一種極大的德，也是一種極大的行。在一個人的生命中，上吊是一種極大的善，也是一種極大的美。在一個人的生命中，上吊是一種極大的真，也是一種極大的誠。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勇，也是一種極大的毅。在一個人的生命中，上吊是一種極大的勤，也是一種極大的恆。在一個人的生命中，上吊是一種極大的孝，也是一種極大的悌。在一個人的生命中，上吊是一種極大的忠，也是一種極大的義。在一個人的

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
限有(香港) 報公大:印發
四十六百一零萬三第
號二四三詩尼軒港香:址地
七至一八一七七五:機總話電
LE: 8778 TELE: 72859 HKTKP HX
元壹售零 半張四紙出日今
司公限有務印利有港香

[illegible]

今日出口船隻

三和 魯閣	SAN JIANG(下午) LI FENG(下午)	新加坡海加運 上海 東京	新式掃 吉列島	日輝	聯勝
----------	------------------------------	--------------------	------------	----	----

明日入口船隻

[illegible]

本州	SD.HONSHU(上午七時)	紅海地中海	國際線	寶	降
東京線	MERCURY ACE(上午)	日本	鐵道線	魚	翅

船名	停泊處	公司
普山輪	ORIGINAL PLY AFRICA	太古公司

輪船公司電話表

安興	AN HSING	5-434891-2
百保利	BARBER WILHELMSEN	3-7320222

開市 4380	4382	開市 469.8/470.3	470.2/470.7
最高 4384	4415	最高 470.2/470.8	470.5/471.2

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	781.00	781.60	6.875	澳洲元	560.00	561.00	11.125

外鈔對港幣買賣價	港滙指數
	105.1 (-0.1)

瑞士法郎	每百	518.50	519.50	菲律賓	每百	33.00	38.00
法國法郎	每百	128.50	129.50	泰國銖	每百	29.50	31.00

外幣對人民幣滙價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

2009年日曆

88年1月曆

品種最多 • 款式最新
 影片月曆 • 名貴大方
 紙質月曆 • 價廉物美
 印刷廣告 • 送禮佳品
 糖提貨 • 方便快捷
 聖誕賀帖 • 記事簿籍
 曆枱曆 • 枱墊月曆
 歡迎各位 • 前來洽談

1. 一般情况



人口船期預告

迅 NORDSUND 台灣 10月27 新 興

皇水晶	NEP. CRYSTAL	歐洲	10月27	港 恒
圓三堂	KOREAN WONIS ONE	美國	10月27	利 豐

* Author: J. C. KORZENIOWSKI, D.Sc. 10.11.20 35 28

成都	CHENGDU	新繁內壩	10月29	太	古
----	---------	------	-------	---	---

利 WANLIE 曼谷 10月30 繪 利

明珠	NORASIA PEARL	台灣	10月20	歷	信
蘭	BOLAN	新加坡	10月20	華	寒

太平洋	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	10月30	川	光	越
亨利橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	10月30	國	川	光
高知丸	JUTLANDA	日本	10月30	日	寶	隆
新西班牙	SD, HISPANIA	日本	10月30	日	寶	隆
奧洲	CHALLENGER	美國	10月30	海	山	陸
謝爾尼	SHINBESHU MARU	美國	10月30	山	海	陸
勇	HAI YONG	合中	10月30	日	永	大
勇	TITAN	日本	10月31	大	阪	谷
尼	ELBE D	舍灣	10月31	欣	洋	古
尼	KOWLOON BAY	海越	10月31	太	港	古
森泰號	PRES. EISENHOWER	美國	10月31	太	港	古
方	SEKI MATSUUYAMA	日本	10月31	三	統	利
方	ORT, BEAR	釜山	10月31	港	興	興
方	SD, EDO	地中海	10月31	港	興	興
士基大	MAERSK TACOMA	新加坡	10月31	馬士	基	大
能	MING KERNY	台灣	10月31	華	隆	隆
能	MING CHUN	台灣	10月31	太	榮	榮
島	ISLAND CONTAINER	澳洲	10月31	香	夏	夏
新	TSURU ARROW	加拿大	10月31	華	夏	夏
新	CAPE CHARLES	美國	10月31	日	都	隆
新	SOMERS BAY	曼谷	10月31	海	隆	隆
新	ZIM BERIA	美國	10月31	新	興	興
新	CELJE	釜山	11月1	新	興	興
新	ORT, CROWN	釜山	11月1	港	和	和
新	AL SHAMIAH	台灣	11月1	怡	和	和
新	AL AHMADIAH	紅海	11月1	怡	和	和
新	ZIM EMLAT	新加坡	11月1	新	興	興
新	KHUD, ZHUKOV	日本	11月1	華	隆	隆
新	MONT BLANK MARU	地中海	11月1	大	阪	阪
新	HANJIN BUSAN	美國	11月1	天	祥	祥
新	LUNA MAERSK	新加坡	11月1	馬士	基	大
新	THAELMANN	歐洲	11月1	東	亞	亞
新	HANGANG GLORY	釜山港	11月1	東	亞	亞
新	EVER GARDEN	台灣	11月1	利	達	達
新	SOUTHERN CRUISER	日本	11月1	益	隆	隆
新	NIHON	歐洲	11月1	益	隆	隆
新	PROTASINGAPORE	新加坡	11月1	豐	隆	隆
新	JOHN WONG	新加坡	11月1	豐	隆	隆



國貨

重刊廣告請電
新豐廣告有限公司
 公五·一七四六三二一四

國貨介紹專欄

“治胃好”值得信賴！



胃好

國貨公司
藥行有售

名老中醫多年臨床驗方。經廣東省中醫學院、醫學院附屬醫院、廣州紅十字會醫院、廣州學院附屬醫院等，進行了多年臨床驗証，療效35%。本品純中藥煉製，並無副作用。

治腸潰瘍、慢性胃炎、胃酸高低等。

司地址：葵涌梨樹道7號地下 電話：0-288678
 0-251087

翔富 電話電話
九龍旺角
地盤套房

租客之家

租售

遊客之家 兩層
街大九龍金角
舖電樓樓房
房房酒店放售
長生棧(大) 起

大銀

分類廣告

大小四個
小三十六個
每天收費十元